

DA

Vigtige sikkerhedsanvisninger

- Læs hele brugsanvisningen, sikkerhedsvejledningen og kvikvejledningen (som medfølge) omhyggeligt, før du tager produktet i brug.
- Sikkerhedsvejledningen skal altid følge produktet, hvis det videregives til tredjepart.
- Produktet må ikke anvendes, hvis det er åbenlyst beskadiget eller defekt.

Forebyggelse af ulykker og sundhedsfare

- Opbevar produktet, tilbehør og emballage uden for børns og kæledyrs rækkevidde for at forhindre ulykker og kvælningsfare.

Forebyggelse af funktionsfejl og skader på produktet

- For at undgå korrosion og deformation skal produktet altid holdes tørt, og det må ikke udsættes for voldsomme temperaturer (hårterrer, radiatorer, arbringelse i sollys i længere tid og lign.).
- Der må kun anvendes tilbehør/ekstraudstyr/reservedele leveret eller anbefalet af Sennheiser Communications.
- Produktet må kun rengøres med en blød, tørt klud.
- Beskyt produktet mod kemikalier i kosmetik, hårspray, parfume, aftershave, solcreme og insektmiddel, da de kan beskadige produktet.

Tilsigtet anvendelse/erstatningsansvar

Dette produkt er egnet til brug på kontorer, hjemmekontorer eller mobile kontorer.

Sennheiser Communications fraskriver sig ethvert erstatningsansvar for skader, der skyldes forkert eller hårdhændet behandling af produktet og dets tilbehør/ekstraudstyr.

Sennheiser Communications er ikke ansvarlig for skader på USB-enheder, der ikke overholder USB-specifikationerne.

Fabrikanterklæringer

Garanti

Sennheiser Communications A/S yder 24 måneders garanti på dette produkt.Gældende vilkår for garantien fremgår af vores hjemmeside www.eposaudio.com og kan oplyses ved henvendelse til din Sennheiser Communications-leverandør.

Bemærkninger om bortskaffelse

Symbolet med den overstregede skrædespand på hjul på produktet og emballagen gør opmærksom på, at disse produkter ikke må bortskaffes med det normale husholdningsaffald efter afslutningen af deres levetid men skal bortskaffes separat i overensstemmelse med forskrifterne. Overhold de gældende lovmæssige forskrifter i dit land angående affaldssortering med henblik på emballagerne. Yderligere information om genanvendelse af disse produkter kan fås på kommunekontoret, de kommunale genbrugsstationer eller hos din Sennheiser Communications-partner. Den separate indsamling af udtjent el- og elektronikudstyr og emballager har til formål at fremme genanvendelsen og/eller genvinningen og undgå negative følger, f.eks. som følge af potentielt indeholdte skadelige stoffer. Hermed yder du et vigtigt bidrag til at beskytte miljøet og sundheden.

EU-overensstemmelseserklæring

Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen findes på følgende internetadresse: www.eposaudio.com/download.

SV

Viktiga säkerhetsanvisningar

- Läs bruksanvisningen, säkerhetsguiden och snabbguiden (som medföljer) noggrant innan du använder produkten.
- Bifoga alltid denna säkerhetsguide om du ger produkten till tredje part.
- Använd inte en produkt om det är uppenbart att den är defekt.

Förhindra hälsoskador och olyckor

- Förvara produkten, tillbehör och förpackningsdelar utom räckhåll för barn och husdjur för att förebygga olyckor och kvävningsrisk.

Förhindra produktskada och felfunktion

- Håll alltid produkten torr och utsätt den inte för extrema temperaturer (hårtork, värmare, längre exponering för solljus, osv.) för att undvika korrosion eller deformationer.
- Använd endast fästen/tillbehör/reservdelar som tillhandahålls eller rekommenderas av Sennheiser Communications.
- Rengör endast produkten med en mjuk och torr trasa.
- Skydda produkten mot smink, hårspray, parfym, aftershave, solskyddsmedel och insektsmiddel som kan skada produkten.

Avsedd användning/ansvar

Denna produkt passar lika bra för kontoret, hemmet och mobila kontor. Sennheiser Communications tar inget ansvar för skador som härrör från missbruk eller felanvändning av denna produkt och dess fästen/tillbehör. Sennheiser Communications ansvarar inte för skador på USB-enheter som inte överensstämmer med USB-specifikationerna.

Tillverkarintyg

Garanti

Sennheiser Communications A/S ger en garanti på 24 månader för denna produkt. Besök vår webbplats på www.eposaudio.com eller kontakta din återförsäljare för information om aktuella garantivillkor.

Bortskaffning

Symbolet med den överstrukna soptunnan på produkten, batterier/uppladdningsbara batterier och/eller förpackningen anger att dessa produkter inte får slängas som vanligt hushållsaffald utan måste sorteras separat. Förpackningar ska sorteras enligt gällande avfallsbestämmelser i ditt land.

Mer information om hur dessa produkter ska återvinnas kan du få från din kommun, miljöstation eller återvinningscentral eller av din Sennheiser Communications-återförsäljare.

Ett separat insamlande av gamla elektriska och elektronisk apparater, batterier/uppladdningsbara batterier och förpackningar har som syfte att främja återvinningen och/eller att förebygga negativa effekter exempelvis orsakade av skadliga ämnen. På detta sätt bidrar du till att skydda miljön och vår hälsa.

EU-försäkran om överensstämmelse

Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande adress: www.eposaudio.com/download.

FI

Tärkeitä turvallisuusohjeita

- Lue käyttöohje, turvaohje, pikaopas (jos mukana) huolellisesti ja kokonaan ennen tuotteen käyttöä.
- Liitä tämä turvaohje aina mukaan, jos annat tuotteen kolmansien osapuolien käyttöön.
- Älä käytä selvästi viallista tuotetta.

Terveyshaittojen ja onnettomuuksien estäminen

- Pida tuote, tarvikkeet ja pakkauksen osat lasten ja lemmikkieläinten ulottumattomissa onnettomuksien ja nielisvaaran välttämiseksi.

Tuotteen vahingoittumisen ja toimintahäiriöiden estäminen

- Pida tuote aina kuivana äläkä altista sitä äärimmäisille lämpötiloille (huustenkuivaaja, lämmitin, jatkuva altistuminen auringonvalolle jne.) korroosion ja epämuodostuman välttämiseksi.
- Käytä vain Sennheiser Communications toimittamia tai suosittelemia lisävarusteita/tarvikkeita/varaosia.
- Puhdista tuote vain pehmeällä, kuivalla liinalla.
- Suojaa tuote kosmetikan, hiussuihkeiden, parfyymien, partavesien, aurinkovoiteiden ja hyttyskarkotteiden sisältämiiltä kemikaaleilta, koska ne voivat vahingoittaa tuotetasi.

Tarkoitettu käyttö/vastuullisuus

Tuote sopii käytettäväksi toistoissa, kotitoimistoissa tai liikkuvissa toimistoissa.

Sennheiser Communications ei ole vastuussa vahingoista, jotka johtuvat tämän tuotteen ja sen lisävarusteiden/tarvikkeiden väärinkäytöstä. Sennheiser Communications ei ole vastuussa sellaisille USB-laitteille aiheutuvista vahingoista, jotka eivät ole USB-määritysten mukaisia.

Valmistajan vakuutukset

Takuu

Sennheiser Communications A/S myöntää tälle tuotteelle 24 kuukauden takuun. Katso takuehdot verkkosivulta www.eposaudio.com tai ota yhteyttä Sennheiser Communications-kumppaniisi.

Hävittäminen

Tuotteessa ja pakkauksessa oleva yliviivattu pyörällä olevan jätetynnyrin merkki muistuttaa siitä, että näitä tuotteita ei saa hävittää käyttöäin lopussa tavanaomaisten talousjätteiden joukossa, vaan tuote on toimitettava hävitettäväksi sen kaltaisille tuotteille tarkoitettuun keräyspisteeseen. Pakkauksiin liittyen huomioi oman maasi jätteiden lajittelua koskeva lainsäädäntö.

Lisätietoja näiden tuotteiden kierrätyksestä on saatavissa paikallisshallinnosta, kunnallisista keräys- tai palautuspisteistä tai lähimmältä Sennheiser Communications-edustajalta.

Erikseen tapahtuvan sähkö- ja elektroniikkalaitteiden ja pakkausten keräämisen tarkoituksena on edistää toisaalta sähkö- ja elektroniikkaromun uusiokäyttöä niin materiaalien osalta kuin muissakin muodoissa sekä ehkäistä toisaalta täällaisesta romusta aiheutuvat haittavaikutukset, esimerkiksi romun mahdollisesti sisältämien haitallisten aineiden vuoksi. Näin sinulla on tärkeä osa elinympäristön ja terveyden suojelemisessa.

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavassa internet-osoitteessa: www.eposaudio.com/download.

PL

Ważne instrukcje bezpieczeństwa

- Przed użyciem produktu należy uważnie i w pełni przeczytać instrukcję obsługi, instrukcje bezpieczeństwa oraz skróconą instrukcję obsługi (dostarczone z produktem).
- W przypadku przekazywania produktu stronom trzecim należy zawsze dołączyć te instrukcje bezpieczeństwa.
- Nie stosować produktu z widocznymi wadami.

Zapobieganie obrażeniom i wypadkom

- Trzymać produkt, akcesoria i części opakowania poza zasięgiem dzieci i zwierząt, aby zapobiec wypadkom i zagrożeniu udławieniem.

Zapobieganie uszkodzeniom produktu i wadliwemu działaniu

- Zawsze utrzymywać produkt w suchym stanie i nie narażać go na działanie ekstremalnych temperatur (suszarka, grzejnik, długie narażenie na promienie słoneczne itp.), aby zapobiec korozji lub zniekształceniom.
- Stosować wyłącznie dodatki/akcesoria/części wymienne dostarczone lub zalecane przez firmę Sennheiser Communications.
- Czyszcić produkt wyłącznie miękką, suchą ściereczką.
- Chronić produkt przed substancjami chemicznymi w kosmetykach, lakierach do włosów, perfumach, płynach po goleniu, olejkach do opalania i środków odstraszających owady, ponieważ mogą uszkodzić produkt.

Przeznaczenie/odpowiedzialność

Ten produkt nadaje się do użytkowania w biurach, a także biurach domowych i mobilnych.

Sennheiser Communications nie akceptuje odpowiedzialności za uszkodzenia spowodowane nadużyciem lub nieprzewidywom użyciem tego produktu i jego dodatków/akcesoriów.

Sennheiser Communications nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzeń USB, które nie są zgodne ze specyfikacją USB.

Oświadczenia producenta

Gwarancja

Sennheiser Communications A/S udziela 24-miesięcznej gwarancji na niniejszy produkt. Warunki gwarancji można znaleźć w naszej witrynie internetowej pod adresem www.eposaudio.com lub uzyskać po skontaktowaniu się z lokalnym przedstawicielem firmy Sennheiser Communications.

Informacje dotyczące utylizacji

Symbol przekreślonego śmietnika na kółkach umieszczony na produkcie i/lub opakowaniu oznacza, że tych produktów nie należy wyrzucać do pojemnika na zwykłe odpady komunalne po zakończeniu ich eksploatacji, lecz muszą być one utylizowane osobno. W przypadku opakowań należy przestrzegać obowiązujących krajowych przepisów dotyczących segregacji odpadów.

Dodatkowe informacje dotyczące recyklingu tych produktów można uzyskać w lokalnym urzędzie gminy, gminnych punktach zbiórki odpadów lub u lokalnego przedstawiciela firmy Sennheiser Communications.

Osobne zbieranie zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych i opakowań służy wspieraniu recyklingu i/lub ponownego wykorzystania surowców wtórnych oraz minimalizowaniu ich negatywnego wpływu na środowisko, np. ze względu zawartość potencjalnie szkodliwych substancji. W ten sposób przyczyniają się Państwo do ochrony środowiska i zdrowia publicznego.

Deklaracja zgodności UE

Pelen tekst oświadczenia zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem: www.eposaudio.com/download.

RU

Важные инструкции по безопасности

- Прежде чем использовать продукт, внимательно и полностью прочтите инструкцию по эксплуатации, руководство по безопасности, а также краткое руководство (в комплекте поставки).
- Передавая продукт третьим лицам, всегда передавайте и это руководство по безопасности.
- Не используйте продукт, если на нем присутствуют явные повреждения.

Предотвращение несчастных случаев и исключения вероятности ущерба для здоровья

- Храните продукт, аксессуары и упаковку в местах, не доступных для детей и домашних животных, чтобы избежать несчастных случаев и опасности удущения.

Предотвращение повреждений и неисправностей в работе продукта

- Всегда сохраняйте продукт сухим и не подвергайте его воздействию слишком высоких или слишком низких температур (фен, радиатор, длительное пребывание на солнце и т.д.), чтобы избежать коррозии или деформации.
- Используйте только комплектующие/аксессуары/запасные детали, поставляемые или рекомендованные компанией Sennheiser Communications.
- Чистите продукт только мягкой сухой тканью.
- Не допускайте попадания на продукт химических веществ, содержащихся в косметических изделиях, лаке для волос, парфюмерных изделии, лосьоне после бритья, солнцезащитном креме и репелленте, так как это может повредить продукт.

Использование по назначению/ответственность производителя

Данный продукт предназначен для использования в офисах, домашних офисах или мобильных офисах. Sennheiser Communications не несет ответственности за ущерб, причиненный в результате нецелевого или неправильного использования продукта и его комплектующих/аксессуаров. Компания Sennheiser Communications не несет ответственности за повреждения USB-устройств, которые не соответствуют спецификации стандарта USB.

Декларация производителя

Гарантия

Компания Sennheiser Communications A/S предоставляет гарантию на этот продукт сроком 24 месяца.

С действующими гарантийными условиями можно ознакомиться на веб-сайте www.eposaudio.com или у местного дилера Sennheiser Communications.

Примечания по утилизации

Значок в виде зачеркнутого мусорного контейнера на колесах, приведенный на продукте и/или упаковке, обращает внимание на то, что эти продукты после завершения срока службы нельзя выбрасывать с бытовыми отходами. Такие продукты собираются и утилизируются отдельно. В отношении упаковок соблюдайте предписания законодательства по сортировке отходов, действующие в вашей стране.

Дополнительные сведения об утилизации данных продуктов можно получить в муниципальных органах, локальных пунктах сбора и возврата, а также у партнеров Sennheiser Communications в вашем регионе.

Целью раздельного сбора пришедших в негодность электрических и электронных устройств и упаковки является поощрение повторного использования материалов и/или их переработки, а также предотвращение вредного воздействия, например выделения потенциально содержащихся в продуктах опасных веществ. Таким образом, вы делаете важный вклад в сохранение окружающей среды и защиту здоровья окружающих людей.

Декларация соответствия нормам ЕС

Полный текст декларации соответствия нормам ЕС доступен в Интернете по следующему адресу: www.eposaudio.com/download.

ZH

重要安全说明

- 使用产品之前, 请仔细阅读说明书、安全指南、快速入门指南 (随机附带)。
- 将产品交给第三方时, 请务必附上本安全指南。
- 不要使用有严重缺陷的产品。

防止健康受损和事故

- 请将产品、配件和包装部件放在儿童和宠物接触不到的地方, 以防发生意外和窒息危险。

防止产品损坏和故障

- 始终保持产品干燥, 不要将其暴露于极端温度下 (吹风机、加热器、长时间暴露于阳光下等), 以免腐蚀或变形。
- 仅使用 Sennheiser Communications 提供或推荐的附件/配件/备件。
- 只能用柔软的干布清洁产品。
- 消费者若使用电源适配器供电, 则应购买配套使用获得CCC认证并满足标准要求的产品。

预期用途/责任

本产品适用于办公室、家庭办公室或移动办公室。对因滥用或不规范使用产品及附加设备/配件造成的损坏, Sennheiser Communications公司概不承担任何责任。

对于不符合 USB 规格的 USB 设备损坏, Sennheiser Communications 不承担任何责任。

制造商声明

保修期

Sennheiser Communications A/S 为此产品提供 24 个月质保。有关当前的质保条款, 请访问我们的网站 www.eposaudio.com 或联系您的 Sennheiser Communications 合作伙伴。

TW

重要安全須知

- 使用本產品前, 請仔細閱讀完整的說明手冊、安全指南、快速指南 (如附)。
- 將本產品移交給協力廠商時, 務必附上本安全指南。
- 若本產品有明顯瑕疵, 請勿使用。

預防健康損害及意外事故

- 請將產品主機、配件及包裝內零件放置於兒童及寵物無法觸及之處, 以防發生意外或氣道阻塞事故。

預防產品損壞及故障

- 務必保持產品乾燥, 不可將其暴露於極端溫度之下 (例如吹風機、暖氣機、長時間曝曬太陽等), 以防止腐蝕或變形。
- 僅使用 Sennheiser Communications 供應或建議的附件/配件/替換零件。
- 僅使用柔軟的乾布清潔本產品。
- 化妝品、髮膠、香水、須後乳液、防曬霜和驅蟲劑中的化學物質可能會損壞產品, 因此, 請避免接觸此類物品。

預期用途/法律責任

該產品適用於辦公室、家庭辦公室或行動辦公室。對於過度或不當使用本產品及其附件/配件所造成的損壞, Sennheiser Communications 概不負責。

對於不符合 USB 規格的 USB 裝置之損壞, Sennheiser Communications 概不承擔任何責任。

製造商聲明

保固

Sennheiser Communications A/S 為本產品提供 24 個月保固。欲知最新保固條件, 請造訪本公司官網 www.eposaudio.com, 或聯絡當地 Sennheiser Communications 合作廠商。

TR

Önemli güvenli k talimatları

- Ürünü kullanmadan önce kullanın kılavuzunu, güvenli k kılavuzunu, hızlı kılavuzu (ürünle birlikte gelir) dikkatle okuyun.
- Ürünü üçüncü şahıslara verirken daima bu güvenli k kılavuzunu da beraberinde verin.
- Kusurlu oldu ğu bariz olan ürünleri kullanmayın.

Sa ğ lı ğ ın zarar gö rmesini ve kazaları önleme

- Kazaları ve bo ğ ualmaları önlemek için ürünü, aksesuarları ve ambalaj parçalarını çocukların ve ev hayvanlarının erişemeyece ğ i bir yerde saklayın.

Ü rünün hasar gö rmesini ve arızaları önleme

- Korozyon ve deformatsyona ö nlemek için ürünü her zaman kuru tutun ve a ğ ın sıcaklıklara (sa ğ cı kurutma makinesi, ısıtıcı, uzun süreli güneş ışığı vb.) maruz bırakmayın.
- Yalnızca Sennheiser Communications tarafından ö nerilen eklentiler, aksesuarlar ve yedek parçalar kullanın.
- Ü rünü yalnızca yumuş ak ve kuru bir bezle temizleyin.
- Ü rünü kozmetikler, sa ğ spreyi, parfüm, tıraş sonrası losyonu, güneş kremi ve böcek kovucularla bulunan kimyasallara karşı koruyun ç ünkü bunlar ürünüñize zarar verebilir.

Kullanım amacı/sorumluluk

Bu ürün ofislerde, ev ofislerinde veya mobil ofislerde kullanıma uygundur. Sennheiser Communications, bu ürünün ve eklentilerinin/aksesuarlarının hor veya hatalı kullanımından kaynaklanan zararlar için sorumluluk kabul etmez.

USB şartnamesine uygun olmayan USB cihazlarında oluşabilecek hasarlardan Sennheiser Communications sorumlu tutulamaz.

İ malatçının Beyanları

Garanti

Sennheiser Communications A/S, bu ürüne 24 ay garanti vermektedir. Güncel garanti koşulları için lütfen www.eposaudio.com adresindeki web sitemizi ziyaret edin veya Sennheiser Communications temsilciniz ile iletişime geçin.

İ mha etme hakkındaki notlar

Ürün ve ambalajı üzerine çapraz çizgi çekilen tekerlekli çöp kutusu simgesi, bu ürünlerin kullanım ömürleri sonunda normal ev atığı üzerinden bertaraf edilmemesi, fakat ayrı bir toplama kuruluşuna iletilmesi gerektiğini bildirir. Ambalajları için lütfen ülkenizdeki atık ayırma ile ilgili yasal talimatlara uyun.

Bu ürünlerin geri dönü ş ümü için ek bilgiyi belediye yönetiminizde, yerel toplama veya geri alma merkezlerinde ya da Sennheiser Communications bayinizden alabilirsiniz.

Eski elektrik ve elektronik cihazların ve ambalajların ayrı olarak toplanması, geri kazanımı ve/veya de ğ erlendirmeyi teşvik etmek ve ö rneğin potansiyel olarak ç irilen zararlı maddelerden kaynaklanan olumsuz etkileri önlemek için işlev görmektedir. Bu suretle çevremizin ve insan sa ğ lı ğ ının korunması için önemli bir katkıda bulunabilirsiniz.

AB Uygunluk Beyanı

AB uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki İ nternet adresinden indirilebilir: www.eposaudio.com/download.

JA

重要な安全に関する注意事項

- 製品をご使用になる前に、取扱説明書、安全ガイド、クイックガイド (付属) のすべてをよく読んでください。
- 製品を第三者に譲渡する場合は、必ずこの安全ガイドも一緒に渡してください。
- 明らかに故障している製品は使用しないでください。

健康被害と事故の防止

- 本製品、アクセサリおよび梱包材は、お子様やペットの手の届かないところに置き、事故や窒息の危険性を回避してください。

製品の損傷と故障の防止

- 常に製品を乾いた状態に維持し、極端な温度 (ヘアドライヤー、ヒーター、長時間日光へさらすことなど) を避け、腐食や変形を回避してください。
- ゼンハイザー コミュニケーションズ提供または推奨の付属品/アクセサリ/予備部品のみを使用してください。
- 製品の清掃には乾いた柔らかい布のみを使用してください。
- 破損の恐れがあるため、本製品に化粧品、ヘアスプレー、硬水、アフターシェーブローション、日焼け止めローション、虫よけなどの化学薬品がつかないように保護してください。

使用目的/責任

本製品は通常のオフィス、ホームオフィス、またはモバイルオフィスでの使用に適しています。

ゼンハイザー コミュニケーションズは、本製品と、その付属品/アクセサリの誤用または乱用に起因する損傷には責任を負いません。

ゼンハイザー コミュニケーションズでは、USB 仕様基準しない USB 機器への損傷には責任を負いません。

製造者宣言

保証

Sennheiser Communications A/S は、本製品に対し 24 ヶ月の保証を提供します。

現行の保証条件については、www.eposaudio.com のウェブサイトをご覧になるか、ゼンハイザー コミュニケーションズパートナーへお問い合わせください。

ID

Instruksi keselamatan penting

- Bacalah panduan instruksi, panduan keselamatan, panduan cepat (sebagaimana disediakan) secara saksama dan selengkapnya sebelum menggunakan produk ini.
- Selalu sertakan panduan keselamatan saat memberikan produk ini kepada pihak ketiga.
- Jangan gunakan produk yang sudah jelas rusak.

Mencegah kerusakan kesehatan dan kecelakaan

- Jauhkan produk, aksesoris, dan bagian kemasan dari jangkauan anak-anak dan binatang peliharaan untuk mencegah kecelakaan dan bahaya tersedak.

Mencegah kerusakan produk dan malafungsi

- Jagalah agar produk ini tetap kering dan tidak terpapar dengan suhu ekstrem (pengerang rambut, pemanas, terkena sinar matahari dalam waktu yang lama, dll.) agar tidak berkarat atau berubah bentuk.
- Gunakan hanya tambahan/aksesori/suku cadang yang disediakan atau disarankan oleh Sennheiser Communications.
- Bersihkan produk ini hanya dengan kain yang lembut dan kering.
- Lindungi produk dari bahan kimia di dalam kosmetik, semprotan rambut, parfum, losion cukur, losion tabir surya, dan pengusir serangga karena dapat merusak produk Anda.

Tujuan penggunaan/liabilitas

Produk ini cocok untuk digunakan di kantor, rumah kantor, atau kantor bergerak.

Sennheiser Communications tidak mau menanggung liabilitas atas kerusakan yang timbul karena penyalahgunaan produk ini dan tambahan/aksesorinya.

Sennheiser Communications tidak bertanggung jawab atas kerusakan terhadap perangkat USB yang tidak sesuai dengan spesifikasi USB.

Pernyataan Produsen

Garansi

Sennheiser Communications A/S menyediakan garansi selama 24 bulan untuk produk ini.